

文|顾云

“双减”背景下的 小学英语单元复习课实践探索

——以译林版《英语》五年级上册 Unit 6 My e-friend 为例

2021年7月24日国家正式发布了《关于进一步减轻义务教育阶段学生作业负担和校外培训负担的意见》(以下简称《意见》),“大力提升教育教学质量,确保学生在校内学足学好”是《意见》中八大方面内容之一,指出减轻学生负担的根本在于学校教育质量的增效提质。复习课一直以来都是提升教育教学质量的关键课型,显然,依靠“题海战术”式的温故已经不能适应当前“双减”背景下的要求。如何上好单元复习课,需要教师精心设计,本文结合译林版《英语》五年级上册 Unit 6 My e-friend 单元复习课的教学实践,介绍了一些方法,以适应当前“双减”背景提升教学质量、确保学习效率的要求。

一、尊“本”:再构文本时找准“生长点”

课本作为重要的课程资源,

是按照国家课程纲要、小学英语课程标准等要求编写的,凝聚着许多专家和一线教师的心血。有的复习课,教师对课本上的内容“视若无睹”,全然摒弃;还有的按部就班,完全照搬。显然这两种做法都颇为极端,我们的课程观应从“教课本”转变为“用课本教”,在此观念照应下,应用于教学实践,而不应墨守陈规、极端教学。课堂教学中,尊重课本、不浪费课本这一珍贵资源,运用课本既定的内容,根据学生现有的认知水平,对其所接触的语篇进行文本再构,以满足学生的学习需求。

课本 Checkout time 板块的第一部分 Listen and tick, 内容如下:

1. What does Wang Fang's father do?

A. A cook. B. A doctor.

2. What subjects does Wang Fang like?

A. Music. B. Maths.

3. What does Wang Fang like doing after school?

A. Playing table tennis.

B. Playing football.

课本练习答案的选项以卡通图片的形式呈现,比较童趣化符合课本一贯的风格。选项具有一定的干扰性,如同是白色的职业服装,首字母同为 M 的学科,同为球类的运动项目。选项包含“职业、学科、爱好”内容,都是学生之前学习过的单元话题。教参提供的听力文稿如下:

Wang Fang is my e-friend. She lives in Shanghai. She is 12 years old. Her mother is a teacher. Her father is a doctor. Wang Fang likes Music. She can sing very well.

She likes playing table tennis too. She often plays table tennis

after school.

第一句中“my”指代的是谁?是谁在介绍 Wang Fang?这个在原版的语篇中人物被泛化、虚化,对学生而言毫无意义感,他们只是被动完成书上的听力练习。“谁的网友”这个设定看似无关紧要,却能使学生产生意义感,吸引他们去认真参与听力活动。Who can be Wang Fang's e-friend?——教材的留白为教师的教学设计提供了可能性,根据教学的整体设计,选择合适的“e-friend”。Liu Tao 是本单元 Story time 板块的男主角之一,也是学生熟悉的人物,因为练习呈现的是与书本人物一致的卡通形象的 Wang Fang,因此把她作为 Liu Tao 的 e-friend 没有违和感。再者,Wang Fang 来自 Shanghai 这个城市的设定,让作为中国网友的她与 Liu Tao 用英语对话显得很别扭,而课本中 Wang Fang 的形象就是黄皮肤黑头发的东方人。为了让文本更自然,笔者想到用美国华侨的身份设定,增加 Wang Fang 和 Liu Tao 成为网友的可信度。对于五年级学生来说,九个单句组成的语篇信息含量略微小了点,可以酌情丰富内容。改编的文本如下:

Hi, I'm Liu Tao. Wang Fang is my e-friend. Her grandparents come from China. They all live in the US now. She is 11 years old. She is in Grade 5. Her mother is a teacher. Her father is a doctor. Sometimes Wang Fang feels lonely because her father is always busy.

Wang Fang likes Music. She can sing very well. She likes playing table tennis too. She often plays table tennis after school. We are both happy when we chat with each other.

再构的文本为学生的语言结构化提供了可借鉴的语料,又为接下来学生讨论“Why can they be e-friends”?提供了可探究的出处。学生提出以下问题:Who's Liu Tao's e-friend? Where do they live? How old are they? Are they in the same grade? What subject do they like? What do they like doing after school?...从这些问题可以看出,学生们运用课本“Ask and answer”板块的问答句型积极探究两人成为网友的缘由:来自不同国家,处于同一年级,同龄人之间的共同话题比较多,可以谈论各自的校园生活、喜爱的科目、爱好、课余生活的分享等。照“本”不宣科,我们应尊重课本、用好课本,在尽量不改变课本编者意图的前提下,进行语篇文本内容的二次创造,找到课本与学生之间的平衡点,找准学生的生长点,促使他们活学活用课本知识。

二、减“作”:高能作业设计把握“关键点”

“双减”背景下的教学首先看到的字眼是“减”。如何减轻在复习课上被陷入“题海”的学生们过重的作业负担,使得复习阶段练习纸片飞舞、学生奋笔疾书答题的情况得到改变?上文提到的全然摒弃或完全照搬教材内容

的教师,往往会制作一些图文并茂、色彩绚烂的纸质文稿和练习,打印或油印的成本比较高,效益却不一定成正比。

2014年5月,教育部颁布了《中小学教师信息技术应用能力标准(试行)》。从国家教育信息化发展需要来看,教师的信息技术应用能力至关重要,信息技术对教育教学的发展具有深远影响,教师可以通过信息技术的运用来整体提升复习课的练习效能。本单元话题“谈论网友”本身就是信息技术社会的产物,信息技术的应用是高能作业设计的关键。

为了更好地了解学生学习的背景,教师在课前利用软件“问卷星”做了一份家长调查问卷,其主要内容为询问家长是否支持自己的孩子交网友并阐述相关理由,提出如下问题:Do you want your son/daughter to have an e-friend? Why or why not? 教师在课上公布家长问卷调查的结果,并汇总了家长们持支持或反对意见的理由。学生通过平板扫码在问卷星软件上进行在线阅读和选择,在划分支持或反对理由的同时,了解父母对其交网友的态度和缘由。汇总的理由如下:

- A. Children will be addicted to(沉迷) phones.
- B. The Internet is too dangerous(危险).
- C. Make more friends.
- D. Know about different culture(文化).
- E. Children are easy to be

cheated(欺骗).

F. Help children learn more about the world.

学生在阅读后得知父母反对的理由,有的放矢地寻求一些策略,改善与家长因“交网友”而引发的紧张关系,努力成为积极沟通者。

Be smart and safe online:

1. No money trading.

2. Don't meet offline when we don't know the person well.

“网络安全”是家长所担忧的交网友的隐患。为了让家长放心,告知学生“不交易,不见面”等基本的网络安全知识。“网络成瘾”是家长所担心的另一个重要方面,学生做出郑重承诺,控制与网友交流的频率和时间。具体阐述如下:

1. I chat on the Internet ____ (1/2/...) time(s) a week.

2. I chat on the Internet no more than ____ minute(s).

以上信息技术的应用,为课堂创设真实的情境,设置真实的任务,帮助学生完成真实的作业。本单元 Story time 板块的内容是 Liu Tao 因为好奇,通过提问了解 Wang Bing 英国网友 Peter 的相关信息。作为教材人物的网友, Peter 具有虚构性,对学生来说遥不可及。教师利用信息技术在互联网搜索外国网友的聚集区——www.penpalworld.com, 网站首页的告示内容如下:

PenPal World-website-a place where you can meet over 2,800,000

pen pals from every country on the planet.

从该告示内容可以得知,这是一个各国网友集聚的平台,是真实存在的,对学生具有一定的吸引力。被吸引的学生由旁观者变为参与者,积极参与信息技术支持下打造出的独立的学习机会,他们在真实的情境下,完成真实的作业任务,在真实的学习体验中进行知识建构。我们需要对海量的网友信息进行筛选,在复习课上呈现一些与学生关联度较为紧密的网友信息,如下所示:

Hey, I'm Curtis. I'm eleven. I come from the US. I'm good at speaking English. I want to talk with the friends from all over the world. I don't like the COVID-19 virus, so I am looking for different things to keep me busy.

筛选出像这样跟学生年龄相仿的外国网友简介,学生用平板电脑扫码后自主阅读,选择其中符合自己意向的网友,并完成课本上有关介绍网友的思维导图练习,尝试写邮件给新的国际网友。平板电脑这样的移动学习终端,能使获得数字教育资源与网络教学平台的支持,实现“无纸化”作业,降低了油印、打印作业的成本,减轻教师准备学具的负担,并为学生在作业过程中不断赋能。

三、增“效”:英语主题阅读链接“拓展点”

《九年义务教育全日制初级

中学英语教学大纲》试用修订版规定:“按照语言学习规律,学生必须吸收相当数量的语言材料和经过一定量的语言实践,才能获得为交际运用英语的能力。”想要增加学生的语言实践量,一个比较有效的方式就是拓展阅读。目前学生的阅读材料主要来自于教材中的语篇部分 Story time 和 Cartoon time 板块,仅仅依靠两个板块的语料显然不能满足“相当数量”这一要求,存在一定的局限性。因此在复习课拓展阅读符合学生语言学习的规律,也是培养其语用能力的重要方式。“读什么”和“怎样读”成为开展拓展阅读的两个重要方面,即阅读内容和阅读产生的方式。

《普通高中英语课程标准(2017年版)》提出,所有的语言学习活动都应该在一定的主题语境下进行。复习课也应遵循这一原则,并由“主题意义”引领复习活动,如本单元的主题语境是人与社会,主题语境的内容要求为良好的人际关系和社会交往。单元话题“网友”正是建立在多元文化视角的角度,学生在跟网友相处的过程中,有更多的机会与人交流,了解不同的文化,开阔眼界、增长见识,从而建立良好的人际关系和社会交往。

绘本的语言丰富、自然,既有结构性语言,也有非结构性语言,都支持学生语言能力的提升。教师根据话题内容、语言水平和主题意义等,以学生已有的认知为出发点,在“一起作业网”所提供

的在线绘本阅读中,选择了四年级中级水平和六年级初级水平的两个绘本,作为本单元复习的拓展语言材料。

My E-pals (L4-B)绘本语言如下:

I like meeting new people. I have e-pals around the world. 是该绘本每一幅图的起始句。

图 1: Sally lives in England. It rains a lot there.

图 2: Paulo lives in Brazil. There are many great beaches there.

图 3: Lin lives in Canada. In winter, it is very cold there.

图 4: Kenny lives in Kenya. There are many wild animals there.

图 5: John lives in Greece. There are many ancient buildings there.

图 6: Annie lives in Australia. There are koalas and kangaroos there.

图 7: They teach me about the world. I want to visit all of their countries!

Would you like to have e-friends in other countries? (L6-A) 由于该绘本篇幅较长,本文节选第一部分内容,绘本语言如下:

图 1: I didn't mean to hurt anybody. But no one wants to be friends with me here.

图 2: Would you like to have e-friends in other countries, Hed-gehog? You can chat with people over the Internet without touching

them.

图 3: Good idea! I'd like to have an e-friend in Singapore. His name is Lizard. He has the same worries as I do.

两篇绘本都有结构性语言,或开宗明义,如绘本 My E-pals 每幅图的开头两句;或承上启下,如作为绘本题目也是破题的关键句“Would you like to have e-friends in other countries?”.也有非结构性语言,或呈现异域文化,如多雨的英格兰和希腊的巴特农神庙等;或推动故事情节,如每种动物都有各自的烦恼;或传递知识信息,如考拉和袋鼠是澳大利亚特有的动物,山羊和公牛是色盲等。“有关联度”“有意思”“有意义”成为选择读什么的重要标准,两篇绘本语言不尽相同,主角分别是各国的孩子和各种动物,有美不胜收的自然人文风光和曲折动人的故事情节,结交网友的种种益处,在故事的字里行间流淌。拓展阅读通过这样“i+1”的内容作为输入方式,不断扩充学生的阅读量,逐步提升他们的阅读能力,获得他们的情感共鸣。

信息技术作为辅助教学的工具,很好地解决了“怎样读”的问题。我们利用信息技术来营造一种新型的阅读环境,发挥网络优势,支持情境创设、信息获取、资源共享、多重交互、自主探究等多方面要求,进行阅读方式的变革。学生通过网络选择主题引领下的在线绘本进行自主阅读,获得个性化的学习体验。这样的变革很

好地体现了尊重学生的个体差异性,因为学生的学情不尽相同,信息技术支持下的阅读资源和评价方式富有针对性,保障主题阅读活动的交互性,从而满足不同水平学生的学习需求。如学生可以自主选择阅读的内容,可以选择其中一篇也可以两篇都选,随时听录音跟读,也可以直接点击看翻译,选择完成相应的练习等。信息技术的“能选择”这一因素,具有十分重要的意义与价值,充分调动学生的积极性,提高阅读效率,实现不同的成长。

在复习过程中通过拓展阅读加深对主题意义的认识,所选阅读材料应体现与主题意义密切相关的语境,充分挖掘主题所承载的文化信息。基于对主题意义的探究,结合语言知识和语言能力的学习与拓展,关联“主题意义”和“学生生活”,促使学生在接触语言、运用语言的过程中,探究语言意义和文化内涵等。

落实好“双减”,其核心是让教育教学回归本真。我们从单元复习课开始探索实践,精心组织实施尊“本”、减“作”、增“效”等策略,支持学生学习的真实发生,从而构建良好的教育教学生态。

【注:本文为江苏省教育科学“十三五”规划课题《“观察·支持”儿童学习的教学策略研究》(课题/立项编号:D/2018/02/341)的阶段性研究成果。】

(作者单位:江苏省无锡市柏庄实验小学)

责任编辑 崔 珺 